

## **Hebreomarse Garda Narmaklesad Hebreos**

Dulemar nue wichurmalad, doa we-Hebreos-garda narmaksa. Bukidar binsamalad, Pablo garda narmaksaye. We-garda-narmaklesad Judiomar-Bab-Jesúsba-nagusmaladse, ega sogega Judiomarga Moisés-igar-uksad, Cristo-igar-bini-uknonikid-ebogwa Cristogad bur biriginedye. Hebreos-garda-narmaksiid sogdo, Jesús Bab-Dummad-Machi-sunnadsoggu, a-ulale Judiomarga Moisés-igar-uksadba bur nuedye.

We-gardagi sogbardo, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-igar-Moisés-uksad, Cristo-degiid-igar uknonimoye, degite, Cristogad bur biriginedye.

Narmakbardo, Josuéga Bab Dummad sogsa-gusad obunnoged an bega ukoye, Jesús-obunnoged-uked bur obunnoged-napiragwadye. Obunnoged-napiragwad unnila Jesúsginbi amilesiid. Igar-sered igar-binid-ebogwa emar naed, degi-inigwele, igar-binid bur nuedid. Moisés-igar-uksad, Cristo-igar-uksadga unnila e-wilubgan gued.

Judiomar-Bab-Jesúsba-nagusmalad galaku-bigualid, Bab-igargi bangubiguarmalad, a-ular we-garda narmaklesad, gwenadgan-ogannogegar, gatik Bab-igargi akamalagar. Bab-Jesús-gi-bensulidgi unnila abonolesisoggu, we-gardagi Judiomarga e-dadgangi sunmaknado, we bensulidba abonolesmarmoye. Degisoggu, unnila Jesucristogi ataknai-gumarmosunye.

Binsamardo, we-garda birga 70-idu narmaklesye. Be itomargua.

*Bab Dummad E-Machiba anmarga sunmaksad*

<sup>1</sup> Bab Dummad, dikasurgus na E-gaya-burba-berbemaladba anmar-babganga sunmakdanikid, akar-akargus sunmakdanibalid.

<sup>2</sup> Emiskwasaardi, na E-Machiba Bab Dummad anmarga sunmaksad. Bab Dummad bela ibmar na E-Machigadga guega imaksad, degine, na E-Machiba bela napneg-naid, degine, nibneg-naid nasiksabalid.

<sup>3</sup> Bab-Dummad-yeer-dakleged-gandik-gaedi, E-Machi deyob nikmogad, degine, bela Bab Dummadga guedi, E-Machi deyob gumogad. Degine, Bab-Dummad-Machi na e-gaya-burba-sunmaked gandik-nikadba, bela agi ibmar semaid. Bab-Dummad-Machi anmar-iskued anmarga uruknonigu, nibneggi Bab-Dummad-olo-gana argan-nuedsik sigdapsunnad.

*Bab-Dummad-Machi angermarba bur dule-dummadid*

<sup>4</sup> Bab-Dummad-Machi angermarba bur dule-dummadga gunonikid, ar ade gusgu angermarba bur nug-dummarba nika danikid. <sup>5</sup> Ar ade bipisaale Bab Dummad anger-wargwenga gwen weyob sogsasulid:

Be an-machi,  
emi-ibagi an be-babga gunonikid.

Sal. 2:7

Deginbali, Bab Dummad anger-wargwenaga gwen sogsasurbalid:

Ani an e-babga guoed,

e, an-machiga gumogoed.

2 S. 7:14

<sup>6</sup> Bab Dummad na E-Machi-wargwennaa-gued  
we-napnegse odenonigu, a-nikdi sogsa-gusad:

Bela Bab-Dummad-angermar

igi Bab Dummadse gormala e-nug-odummogegar,  
deyob we-dule-nug odummomarmosun.

Dt. 32:43

<sup>7</sup> Angermargindi Bab Dummad sogsa-gusad:

Bab Dummad na E-angermar burwayob imaked,  
degine, e-maigandi

soo-gwabunye-gwichiyob imakbalid.

Sal. 104:4

<sup>8</sup> Bab Dummad na E-Machi-nikdi soged:

Bedi Baba, be-neg-dakmaid

degi-na-sadegu guoed.

Igar-napiragwadbarbi be neg-dakmaid.

<sup>9</sup> Igar-inikigwad-bina bur be soged,

igar-iskanadi istar be daksad.

Degisoggu, Bab Dummad a-ular be-susad,

be-Bab-Dummad,

be-sordamarba dule-dummadga

be-nug-imaksad,

degine, weligwar itogega be-imaksabalid.

Sal. 45:6-7

<sup>10</sup> Degine, Bab Dummad E-Machi-nik sogbalid:

Be, Dule-Dummadid,

we-napneg-naid gebesailaunni be nasiksad.

Deginbali, nibneg-naid

be-argangi be nasiksabalid.

<sup>11</sup> Nibneg, degi, napneg, amardi berguoed,

bedi degi-sadeguod.

Bela nibneg, degi, napnegdi sergudmaloed,

igi mormar sergud daedyob.

12 Dule mor-nunud midedyob,  
bedi we-napneg, degi, nibneg metoed.  
Degine, dule mor-baid yoedyobi,  
be we-napneg, degi, nibneg be ogwamogoed.  
Ar bedi gwen gwagmaisulid,  
Degine, be birgamardi gwen berguosulid.

Sal. 102:25-27

13 Ar bipisaale Bab Dummad anger-wargwenga  
gwen weyob sogsasulid:  
An argan-nuedsik be sige,  
be-istarmaladgi bela egi be nakwedse an be-  
imakoed.

Sal. 110:1

14 Bela angermala Bab-Dummadga-arbamalad  
burbaled gumalad. Bab Dummad a-angermar-  
barmialid, adi dulemar-abonolemaloed-  
bendakega, aga barmilearmalad.

## 2

### *Jesucristo dule-abonoged, we igala-dummadid*

<sup>1</sup> Bab-Machi angermarba bur dule-  
dummadsoeggu, a-ulale, anmar ibmar-nue-  
itosmaladgi nue-alakwaa nagumalar-gebed, adi  
melle anmar Bab-Machi-igar-nuedgi bangumai-  
gumalagar. <sup>2</sup> Epenne gaya-burba angermarba-  
soglesad napiragwadsoggu, a-ulale, dulemar-  
iskusale, Bab Dummadba ibsassurmalale,  
napiragwadba odurdaklemai-gusdo.

<sup>3</sup> Degite, ¿igi anmarmode abonoleged-  
dummadgi wakinmalosunna, we-abonoleged  
baisur an dakmalar? Geg anmar wakinmalad.  
We-abonoleged gebeunni Bab-Jesús-insa sogsa-  
gusad, geb we-gaya-burba-itosmalad anmarga

sogsamarmogad, we napiraye. <sup>4</sup> Degine, amala Bab Dummad na oyosad, ibmar-wilubgan saedgi, dule-geger-ibmar-daked imakedgi, degine, ibmar-dakledisurmalad-akar-akar imakedgi, degine, Bab Dummad Burba Nued na e-sogedba gurgin-burbarmalad-nuegan uksadgi.

*Abonoleged Jesucristogi danikid*

<sup>5</sup> We-napneg-danikoedgi an sunmakdanimalad, Bab Dummad a-napneg-dakega angermar-gwen-nug-imaksasulid. <sup>6</sup> Suli, degisur, dule-gwensak Bab-Dummad-Gardagi sogsa-gusad:

¿Wede dule doasunna, egi be binsanonigu?

¿Wede dule-machi doasunna, ese be ataknonigu?

<sup>7</sup> Dule, angermarba

be wis ichesaar-urbaligwaa be obinnisad,  
degine, we-dule bela ibmar-nuegan-nikuegar be  
imaksad,

degine, bela ibmarmar we-dulegi-binsaed-nikaa-  
daed be imaksabalid,

Degine, bela be-argangi

ibmar-obinnisad-akwega            be            we-dule-  
imaksabalid.

<sup>8</sup> Bela ibmarmar-bukwad a-urba be urbisad.

Sal. 8:4-6

Bela-ibmarmar    a-urba-ambikusad,    gwen  
ibsoggwensaar    a-urba    ambikussurdeeye  
soglesulid, amba bela ibmar deyob a-urba yo  
ambiku-inigwer. <sup>9</sup> Emigi an Jesús-dakmarsunnad,  
dulega-gunonikidba angermarba wis ichesaar  
urbaligwaa gunonisunnad. We-Jesúsde bela  
ibmar-nuegan-nikuega Bab Dummad imaksad,  
degine, bela dulemar we-Jesúsge binsaed-  
nikaa-daed Bab Dummad imaksabalid. Deyob

Bab Dummad we-Jesús-imaksad, burgwisadgi wilennai-gusad-ular, adi Bab Dummad dulemargi-nabir-binsaedba we-Jesús bela dulemar-anar burgwegar.

<sup>10</sup> Bab Dummad weyob Jesúsgi imaksadi, we ibnuedid. Ar Bab Dummadgi bela ibmar danisoggu, degine, Bab Dummadga bela ibmar bukbarsoggu, Dummad na e-yeer-dakleged e-mimmigan eba nikumogagala, a-ular Bab Dummad wilegega dulemar-abonogod imaksad, adi ibmar-naibid-imaksadba, nabir dulemar-abonogedga guegar.

<sup>11</sup> Ar dule-gwage-swilidik-saedi, degine, dule-gwage-swilidik-guedi, ar ebobela bab-wargwengi danikid. A-ulale, Jesucristo bingesuli, dule-ebanagusmaladse an-gwenadye ese goled. <sup>12</sup> Jesús, Bab Dummadga soged:

An-gwenadganga an begi sunmaknaoed,  
an-gwenadgan-danar-ambikued-abargine,  
namakedgine an be-nug ogannogod.

Sal. 22:22

<sup>13</sup> Deginbali, Jesús sogbalid:

An Bab Dummadgi benguosulid.

Is. 8:17

Degine, sogbalid:

Emigi, wegi an gudiid,

Bab Dummad mimmigan anga uksadmala.

Is. 8:18

<sup>14</sup> We-mimmigan sanar gwalulemaladyob, we-Jesús, amba sanar gwalulesmogad, adi na e-burgwisadgi burgwed-igar-semaid-e-dummad obelogegar. We-burgwed-dummadde nia-sailad Satanásye-nugad. <sup>15</sup> Degine, Jesús

na e-burgwisadba dulemar-gusgu-burgwed-dobedbali maiga-gudidimalad onogegar. <sup>16</sup> Ar Jesús angermar-bendaksasulid, Jesús, Abraham-wagan-bendaksad.

<sup>17</sup> Degisoggu, a-ulale Jesús e-gwenadmar-sunnaa gumogar-gebed, adi dulemar nue-wile-dakdii-guegar, degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad gwen galakussuli Bab-Dummad-asabin guegar. Jesús deyob gunonikid, adi dulemar-iskudimalad-e-iskued, na e-burgwisadgi ega eliegar. <sup>18</sup> Ar Jesús na e-sunnad wilubdakledii-gusadgi, wilessoggu, a-ulale sunna dulemar-wilubdaklediid bendakmosunnad.

### 3

*Jesús Bab-Dummad-Machi, Moisésba bur dule-dummadid*

<sup>1</sup> Degisoggu gwenadgan, bemar Jesucristogi-akananaimalad, Bab Dummad bemarse gochamarmogad. Emide, an Jesucristogi bemarga sunmaknaisunnad. We-Cristo-Jesúsde anmar igar-nagusadgi Bab-Dummad-nuggi-barmilealidid, degine, anmar-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga gunonikid-dulebalid.

<sup>2</sup> Bab Dummad na e-igargi arbaega we-Jesús nug-imaksad. We-Jesúsde, gwen galakussuli gusad, igi Moisés, Bab-Dummad-neg-yagi-bukmalad-abargi gwen galakussuli gusmogadyob. <sup>3</sup> We-Jesús, Moisésba bur-bule nug-odummolesad, ar igi dule-neg-sobsadi, e-negba bur-bule e-nug-odummolege, deyob Jesús-nug bur-bule odummolesmogad. <sup>4</sup> Ar bela negmar

dule-wargwen sober-gebed, ar ibmarmar-nanaiiddi bela Bab Dummad imaksad-biid.

<sup>5</sup> Moisés, Bab-Dummad-e-mai, gwen galakussuli Bab-Dummad-neg-yagi arbadii-gusad, adi yoedse Bab-Dummad-ibmar-sogoed e-wilubganga guegar. <sup>6</sup> Ar Cristodi Bab-Dummad-Machi, gwen galakussuli na e-neg-yagi nanadii-gusad. We-neg obaredi, we anmardo, ar Bab-Dummad-anmarga-ibmar-ukoye-sogsad nue an abingasmalar, degine, anmar galakussuli edarbedii-gusmalar.

*Nue salakarmar, mer Bab-bengumalo*

<sup>7</sup> A-ulale, Bab Dummad Burba Nued sogedyob be imakmalo:

Emi-ibagi Bab-Dummad-gaya-burba be itogele,

<sup>8</sup> melle surye be sogmalo, be-dadgan

Bab Dummadgi gwisgus-gusmaladyob.

Deun nega-dule-sulidganbali be-dadgan

Bab-Dummad-wilubdakdii nanasmargu.

Sal. 95:7-9

<sup>9</sup> Bab Dummad soged:

Be-babgan deun an wilubdakar-gusmalad,

agine, an gannarba ibmar saed

birga-dulabo daksa-gusmalad.

<sup>10</sup> A-ulale a-dulemarse an ulud-gusad,

an sogde-gusad: “Bemar gusgu

be gwagegi-ibmar-iskana

saedginbi-binsamalad-dulemalad,

Degine, an-igar-maidba

bemar gwen nanadisurmalad.”

<sup>11</sup> A-ulale an nue-urwedgine an sogsa-gusad:

“¡An-obunnogedgi



bemar bipisaale gwen obunnogosurmarye!”

Sal. 95:9-11

<sup>12</sup> Gwenadgan, nue salakarmar, mer bemarkwagegi istar-binsaedgi be Bab-Dummad-bengumalo, adi Bab-Dummad-Dula-Maidgi melle be bangumalagar. <sup>13</sup> Bur bane-bane na be ogannodii imakmar, emi amba soglenaidgi, emi-ibaginye, adi melle bemark-iskuadgi-yardakleged-ular uayasuli guegar. <sup>14</sup> Ar anmar gebesaila igi Cristogi bengussuli, deyob anmar berguedse, degi-sadeguale, anmar Cristo-ibmar-nikumalodo.

<sup>15</sup> Amba anmarga sognaidgi:

Emi-ibagi Bab-Dummad-gaya-burba

be itogele,

melle surye be sogmalo,

be-dadgan

Bab Dummadgi gwisgus-gusmaladyob.

Sal. 95:7-8

<sup>16</sup> ¿Ar wede, doamala Bab-Dummad-itosmargu, egi gwisgus-gusmarsunna? ¿Ar bela Moisés-dulemar-Egipto-yargi-onosmalad deyob gusmarsursi? Eye, amar deyob gusmalad. <sup>17</sup> ¿Degine, Bab Dummadde doamarse birga-dulabo urwedii-gussunna? ¿Dulemar-iskusmaladsesursi? Eye, amarsega. Amar nega-dule-sulidganbali bela burgwis gusmalad. <sup>18</sup> ¿Ar doamarga Bab Dummadde sogsa-gussunna, e-obunnogedgi obunnogosurye? Dule-uaya-suli-gusmaladga deyob sogsa-gusad. <sup>19</sup> Anmar daksundo, amar Bab-Dummad-obunnogedgi obunnosurmardo, Bab-Dummad-bengusmalad-ular.

## 4

### *Jesúsba-nanaimalad Bab-Dummad-obunnogedgi obunnomaloed*

<sup>1</sup> Bab Dummad sogsad, an-obunnogedgi be obunnomaloye. Degi-anmarga-sogsad amba deyob igar anmarga maisoggu, nue salakarmar, abakalegi bemar gwenna-gwenna a-obunnogedgi obunnoarsurmalale.

<sup>2</sup> We-gaya-burba-nued anmarga soglesadyob anmar-dadganga soglesmogad, degite itosmar-inigwele, gwen bendaklessurmalad, ar ade itosmargu, Bab-Dummad-bengusmalad. <sup>3</sup> Ar anmardi Bab-Dummad-bengussurmarsoggu, a-ular anmardi Bab-Dummad-obunnogedgi obunnomarsunnoed, ar ade deun Bab Dummad sogsa-gusad:

Degisoggu, bela-bela an urwedgi,  
an nue-napiragwadgi sogsa-gusad,  
An-obunnogedgi  
bemar bipisaale gwen obunnogosurmarye.

Sal. 95:11

Ar Bab Dummad ibmar imaksad napneg nasikargu, bela bato obelos-inigwer. Degisoggu, obunnoged-baidgi anmarga sunmaknaisundo.

<sup>4</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi obunnoged-ibagi weyob sognaid:

Degine, Bab Dummad bela ibmar obinnisgua,  
ibaguglegi na obunnosye.

Gn. 2:2

<sup>5</sup> Bab-Dummad-Garda-sogedyob gannar an sogbardo, Bab Dummad sogye:

An-obunnogedgi  
bemar bipisaale gwen obunnogosurmarye.

Sal. 95:11

<sup>6</sup> Anmar-dadgan obunnoged-naid itosmalan-inigwele, Bab-Dummad-sogedba ibmar-imaksasurmarsoggu, gwen obunnossurmalad, degisoggu, baigan amba bukidar Bab-Dummad-obunnogedgi sunna obunnomarsundo. <sup>7</sup> A-ular Bab Dummad gannar iba nasiknonikid, soged: “Emi-ibaginye.” Dikasurgus deyob sogsad, Davidbali emi anmarga sognaid:  
Emi-ibagi Bab-Dummad-gaya-burba  
be itogele,  
melle surye be sogmaloye.

Sal. 95:7-8

<sup>8</sup> Ar Josué anmar-dadganga obunnoged-ibagan uksana, Bab Dummad a-sorbali bar ibagan-baidgi sunmaksasulinad. <sup>9</sup> A-ulale, Bab-Dummad-sordaganga amba obunnoged nue maisundo. <sup>10</sup> Ar dule Bab-Dummad-obunnogedgi obunnosale, bela na e-arbaedgi obunnomogad, ar igi Bab Dummad e-arbasad-sorba obunnosmogadyob. <sup>11</sup> Degisoggu, a-ulale anmar nue alamaknai imakmarsun, adi a-obunnogedgi anmar obunnomogagar, adi melle anmar uaya-suli anmar-dadgan-gusadyob anmar gumarmogagar.

<sup>12</sup> Ar Bab-Dummad-gaya-burba dulasailad, degine, gannarbabalid, degine, espunyar-nugar-darbogwadba bur-bule dogbalid. Dogedi, san-burbaginse-bakar doged, anmar-burbase amba dogbalid, degine, yokormar-gwadilenaide, deginbali, dub-galaganse-bakar ese doged, degine, dule-binsaed, degine, e-gwage-ibmar-imakbied bela a mag-dakbalid.

<sup>13</sup> Degine, bela Bab-Dummad-ibmar-obinnisad gege egi dukued, ibmar bela e-asabin swilidikid-biid. Bab Dummadgi ibmar dukuo-deeye soglesulid. Ar anmar Bab Dummadga bela ibmar-sogoed, ibu an imaksamala.

*Jesucristo, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadid*

<sup>14</sup> Degisoggu, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad nibnegse dogsagusad, Jesús, Bab-Dummad-Machi, a anmar nikmarsoggu, Jesúsgi anmar bensulidgi, gatik akanai anmar gumarsun.

<sup>15</sup> Ar anmar-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad anmar-sunnaa bela wilubdaklesmogad, degite gwen iskussulid, a-ular anmar-nolloodaedgi nabir wile anmar-daksunnad.

<sup>16</sup> Degisoggu, a-ular anmar Bab-Dummad-dulemar-sabgumaid-e-ologanase dohsuli ese dagmarsunnad, adi Bab Dummad wile anmar-dakega, degine, bonigan-abargi anmar-bendakewilubsulinadgi Bab Dummad a-bonigan-abargi anmar-bendakegar.

## 5

<sup>1</sup> Ar ade bela dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummagan-megismalad dulemar-abargi sulegogua, sules-daed, dulemar-irwa Bab-Dummad-asabin gwisguegar, adi Bab Dummadga ibmar-ukleged ukegar, degine, dulemar-iskued-ular Bab Dummadga ibmar-gummakar-ukleged ukegarbar. <sup>2</sup> Adi dulemar-ibmar-wichurmalad, degine, dulemar-igar-nuedgi-bangudmalad mer mesagwar saegar, ar ade na e-sunnad nolloo

gumogad, sunna iskumogad. <sup>3</sup> A-ulale, na e-iskued-ular, degine, dulemar-iskued-ular Bab Dummadga ibmar-ukleged uker-gebed.

<sup>4</sup> Deginbali, dule na-dukin geg san-odummoged dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga na nugsanai-gued. Unnila Bab Dummad ese goler-gebed, igi Aarónse Bab Dummad gocha-gusmogadyob. <sup>5</sup> Ar deyobi Cristo na-dukin na san-odummossulid na dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga na-dukin nug imaksasulid, Bab Dummad ega sogsa-gusad:

Be an-machi,

emi-ibagi an be-babga gunonikid.

Sal. 2:7

<sup>6</sup> Ar Bab-Dummad-Gardagi narmakar naibalid:

Be, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga degi-sadeguod,

Melquisedecyob be gumogoed.

Sal. 110:4

<sup>7</sup> Cristo we-napneggi dula gudigua, Bab Dummad sunna burgwedgi e-onogoedse ibyanis-abalagi binnasuli gornai, egi ise-wilenai-gusad. Bab Dummad we-Cristo-ese-binnasur-gochad itosad, ar ade Cristo nue uaya-nikaa-nanadigusadba Bab-Dummad-itosad. <sup>8</sup> Ar

Cristo Bab-Dummad-Machi-inigwele, na nue-wilesadbali durdaksad, Bab Dummadba ib-saed.

<sup>9</sup> Agi nue durdaksasoggu, bela dulemar-eba-ib-saed abonoged-degi-sadeguadga gunonisunnad.

<sup>10</sup> Geb degine, Bab Dummad sognonisunnad, Melquisedecyob be dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga an be-nug imaksunye.

*Bab Dummadba nagusar, egi gannar bangued, we bonisailad*

<sup>11</sup> We-igargangine, bukidar anmar egi sunmaked nika-inigwele, degite, nuegwadsuun bela bega sogele, dutusulid, ar ade bemar amba nue aku-itomalad. <sup>12</sup> Ar bemar bato dikasurgus odurdaked-sailaga gusa-wilubmalanad, emigindi amba bemarga gannar sogmalar-gebed, gebesaila Bab-Dummad-gaya-burba-onodedgi. Ar bemar deyob gunonisoggu, amba bemar nunis gobergebed, ar amba san geg be gunmalad.

<sup>13</sup> Ar dule amba nunis gobnaile, amba Bab-Dummad-gaya-burba-napiragwad nue wichulid, ar ade amba Bab Dummadgi mimmigwa gued.

<sup>14</sup> Ar san-gunmaladdi bato wedi dulemar-nue-Bab-Dummad-igargi-nasgusmaladgadid, ar na gusgu Bab-Dummad-igarba-gudiidbali wissunnad, igid igar-nuedi, degine, igid igar-iskanabali.

## 6

<sup>1</sup> Degisoggu, Cristo-igargi-gebe-onodmalar-odurdaklemaladgi anmar gatik nasgumarsun, adi bur-bule anmar Cristogi nasgumai-gumalagar. Mer gannar anmar Cristo-igar-gebe-onodmalar-odurdaklegedgi bar sunmakmarsun, iskuedga bukib-binsaed-igargi, adi Bab-Jesúsba nagumalagar, anmar-ibmar-imaked-oburgwedse-anmar-niedgi banguedgi, degine, anmar Bab-Dummadgi-bensuli-gued-igargi.

<sup>2</sup> Degine, Bab-Jesús-digi-ogleged-igargi, argan-dulemargi-mesed-igargi, dulemar-burgwisad-gannar-durgued-igargi, degine, dulemar sabsur-

odurdaklegoed degi-sadeguoed-igargi. <sup>3</sup> Gannar we-igargangi an bemar-odurdakbisulid, bur an bemar-odurdakbied yo amba bemar ibmar-durdakmaladgi. Ar Bab Dummad deyob anga igar-uksale, ar deyob an bemar-odurdakmalodo.

<sup>4</sup> Ar dulemar Bab-igar nue wisgusmalad, Bab-Dummad-dulemarga-ibmar-uked itosmalad, degine, Bab Dummad Burba Nued nikunonigusmarmogad, <sup>5</sup> deginbali, Bab-Dummad-gaya-burbagi nanadigusmogad, degine, yoedse-ibmarmar-guoed-e-gangued itosmalad, <sup>6</sup> Bab Dummadgi bangudmalar, amar gege gannar na e-iskuedga bukib-binsaed, gannar nugegar. Bab-Jesúsgi bangudele, we-Bab-Dummad-Machi-Jesús gannar nakrusgi bioknai-itole, degine, egi dulemar-asabin gannar dodonaido. Ar dule weyob imakdele, geg gannar Bab Dummadse daged, nugegar.

<sup>7</sup> Ar napa bukidar egi di-wied nue gobedi, a-napagi dule arbale, gagan-nuegan-nabir-gullemaalad egi ainidagogu, nue sanmakdo. A-napagi Bab Dummad nued egi binsaoed. A-napayob dulemar gumogad. <sup>8</sup> Ar we-napagi ikomar, degine, gagan-iskanamar egi ainierdi, gwen nabirsurdo, ukabsaleged bato ega danikodo, geb degine, we-nainu unni ogumakleged ega igar maido.

<sup>9</sup> Gwenadgan-sabemalad, ar anmar weyob sunmakmar-inigwele, anmardi nue wismalad, bemargardi ibmar-nuegan danikoed, we abonoleged-igargi. <sup>10</sup> Ar ade Bab Dummad dule-iskanasursoggu, be-ega-ibmar-imaksad geg ieged, degine, Bab Dummadga sabgued be

oyosad, deun Jesucristogi-akananaimaladga sabguedgi ega be ibmar imaksagu, degine, amba be ibmar-imakdiid Bab Dummad we-ibmarmar iegosulid. <sup>11</sup> Degi-inigwele anmar abedo, bemar na wala-walagwen degi-ibmar-nued imakdii degi-sadegua na be-burgwedse, adi na bemar ibmar-bensulidgi-edarbediid nue abingamalagar. <sup>12</sup> Adi melle bemar wiegalaga gumalagar. Suli, melle deyob be gumalo. Bur dulemar-Bab-Dummad-bensuli-gudidimalad, degine, ibmar-gwae-gwae-abessurmaladba nabir Bab-Dummad-ibmar-ukoye-sogsad-abingasmaladba be damarmosun.

*Bab Dummad ibmar-ukoye-sogsad-ukedse-daed*

<sup>13</sup> Bab Dummad Abrahamga sogsa-gusgu, an bega ibmar ukoye, dule-baid eba bur dummad sursoggu, na dukin Bab Dummad e-nuggi napiragwadgi sognai-gusad, <sup>14</sup> deun sogsa-gusgu: Napira an bega soged, ibmar-ise-obinagwar an bega ukoed, degine, wagan-bukidar an bega ukbaloed.

Gn. 22:16-17

<sup>15</sup> Abraham we-ega-ibmar-soglesad gwae-gwae abessursoggu, Bab-Dummad-ega-ibmar-ukoye-sogsad abinganonisunnad. <sup>16</sup> Ar dulemar napiragwadgi ibmar-sogsale melle bar eliegala, eba-bur-dummad-nug ga-damalad, degine, we eba-bur-dummad-nuggi napiraye sogsale, we eba gaenaid yog berguar-daed. <sup>17</sup> Degisoggu, Bab Dummad, Abrahamga ibmar-ukoye sogstad, a-e-waganga nue oyogegala, ede ibmar-soged geg bar ogwaye, Bab Dummad, we-ibmar-an-soged napiraye oyogegala, na dukin e-nuggi napiragwadgi sognonikid, an imakedseye.



<sup>18</sup> Anmar Bab Dummadse wakitemalad. Anmar-abonogoedi mer anmar bengumalagala, Bab Dummad ibmar-sogbogwad-geg-gwagedgi sogsad, agi geg Bab Dummad gakansaed. Agi Bab Dummad anmar-gwage nue ogannosmarsunnad.

<sup>19</sup> Anmar nue wismalad, Bab Dummad anmar-abonogoed. Anmar bensurmalad, gwen giglimakosulid, igi esnas ur-gaedyob. Degisoggu, sunna anmar Bab Dummadse dogsunnad, igi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad Bab-Dummadse-goled-neggi-mor-naid-yaba dogedyob. <sup>20</sup> A-negse Jesús, e-inse anmar-idu anmarga dogsad, agi dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga degi-sadegu gunonikid, Melquisedecyob.

## 7

*Melquisedec, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledid*

<sup>1</sup> Ar we-Melquisedec, neggwebur-Salem-nugad-e-rey, dule-irwa-Bab-Dummad-Bur-Dummadidse-goled-duled. Abraham reymar-baid-ebo urwediidgi nakwis danigua, we-Melquisedec Abraham-abin-node-gusad, geb agi ega sogsad: “Bab Dummad nued begi binsaenagadinye.” <sup>2</sup> Geb degine, Abraham bela-ibmar-nikad sogambe-gued-gwensak Melquisedecga uksad. Melquisedec sogleged: “Rey igar-inikii-imakedye,” degine, Salem-e-Reyye soglebalidi, sogledo: “Rey gwage-bogidikidye.” <sup>3</sup> We-Melquisedec dule wichulid doa e-baba, degine, doa e-nana, deginbali, e-dadgan-wichurmarbalid. Deginbali e-gwalulesad, degine, e-burgwisad

dulemar gwen wichurmarbalid. A-ulale Bab-Dummad-Machiyobmosundo, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled degi-sadeguad-dulesundo.

<sup>4</sup> Nue be itomalana, we-Melquisedecde buledumma be itosunna, anmar-dada, Abraham, dule-dummadye soged, reymar-baigan-ebolusad-ibe ibmar-susad, degite, sogambegued-gwensak Bab-Dummadga-ukoye-sogleged Melquisedecga uksad. <sup>5</sup> Ar napiragwad, Leví-e-wagan, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga nugsalesmalad, amarga igar-maid, sogambegued-gwensak Bab-Dummadga-ukoye-sogleged ega uklegoye, e-gwenadgan ega ukoye, ar wemar amba Abrahamgi danimarmo-inigwer.

<sup>6</sup> Ar Melquisedecdi Levígi danisur-inigwele, sogambe-gued-gwensak Bab-Dummadga-uklegoye-sogleged Abraham-annik susa-gusad. Degine, Abrahamga Bab Dummad sogsa-gusad, an bega ibmar-nuegan imakoye, a-dulega Melquisedec sogsa-gusad, Bab Dummad nued begi binsaena-gadinye. <sup>7</sup> Degine, dule we geg bengued, dule-dummad dule-bipigwadga sogdaed, Bab Dummad begi nued binsaena-gadinye.

<sup>8</sup> Anmar-abargi dulemar-ibmar-sogambegued-gwensak-Bab-Dummadga-ukoye-sogleged-suedi, we burgwemalad. Melquisedecnikdi Bab-Dummad-Garda egi sunmakedi amba dula gudiyob egi sunmakleged. Degisoggu, Melquisedecyobid Leví-waganba bur dummasundo. <sup>9</sup> Weyob soglegeyobsundo, ibmar-sogambe-gued-gwensak-Bab-Dummadga-uklegedi, Leví abingaedi, Leví uksamoye, Abraham deun Melquisedecga uksa-gusgu, <sup>10</sup> ar

ade amba deun Leví e-dad-Abraham-sapi-dukugi maigu, Melquisedec Abraham-abin noar-gusad.

<sup>11</sup> Leví-wagangi Israel-dulemar Moisés-igar-nika-megisad abingas-gusmalad. We-Leví-wagan-dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, we nabir dule-nuedga imakena, ¿degite ibiga bar Melquisedecgiid, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled bar abelegoensunna? Emigindi, Aarón-wagansulid sulenonikid dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga guegar. <sup>12</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled ogwalenonikir, igar-maid amba ogwalemogar-gebed.

<sup>13</sup> We anmar-Dummad-Jesús, Bab-Dummad-Gardagi egi sunmaked, we Leví-e-wagwasulid, baid e-dadad, wemardi dule-irwa-Bab-Dummadga-ibmar-gummakar-ukleged-galugi arbadisurmalad. <sup>14</sup> Ar anmar wisid, anmar-Dummad-Jesús, Judá-e-wagwad, agi nonikid. Judá-wagangindi dule-irwa-Bab-Dummadse-golega Moisés egi gwen sunmaksasulid.

*Jesús dule-irwa-Bab-Dummadse-goledi Melquisedecgiidid*

<sup>15</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-gwapid, Melquisedecgiid nonikile, we anmarse isenue-sogar oyolenaibarsundo. <sup>16</sup> We-dule-danikidi, e-dadgangi gwen danisulid. We-Cristo danikid, na gusgu e-gangued nikadba, geg-sanburba-bergued na nikadba. A-ulale, we-Cristo nugsalenonikid, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga guegar. <sup>17</sup> Agine, Bab-Dummad-Garda egi sunmaknaid:

Be dule-irwa-Bab-Dummadse-goled degi-sadeguodid,  
be Melquisedecgiidyobmogad.

Sal. 110:4

<sup>18</sup> Degisoggu, a-ulale, idu-igar-maid, osulollessunnad, ar ade nollogwad, degine, igarga geg bargubalid. <sup>19</sup> Ar Moisés-igar-maid gwen dule-bendaksasulid dule geg-bar-iskusaedgi nanaegar. Emigindi anmar ibmar-nued bensulidgi edarbedimarsunnad, agi, emigi anmar sunna Bab Dummadse warmakmarsunnad.

<sup>20</sup> We-igar-uklesadi, Bab Dummad na e-sunnad sogsa-gusad, we an-sogedi, napiraye. <sup>21</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-baigangardi ega soglessulid, napira an bega sogye, an sogsad bar ogwaosurye, bemar dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga gumaloye. Ar we-Dummad-Jesús, dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga, agardi soglesad, napira an bega sogye, ar Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

Bab Dummad sogsaye:

“An-ibmar-sogsad,

bar an ogwaosurye.

Be dule-irwa-Bab-Dummadse-goled,

Melquisedecgiidyob be degi-sadeguod.”

Sal. 110:4

<sup>22</sup> A-ulale, Bab Dummad napiraye Jesúsgi sogsadgi nue oyolenonisunnad, Bab Dummad dulemar-ebo igar-bini-mesisadi, epenne Moisésba-igar-mesisadba bur nuedye.

<sup>23</sup> Leví-wagandi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad ichesur gunonikid, ar ade amar burgwemaladbali deyob gunonikid. <sup>24</sup> Ar Jesúsdi

burgwesursoggu, edi dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga degi-sadeguadga gunonisunnad. <sup>25</sup> A-ulale dulemar Jesús-nuggi Bab Dummadse danimalale, Jesús sunna degi-sadegu a-dulemar-abonosunnad, ar ade Jesús degi-sadegu dula gudigusoggu, amar-irwa-Bab-Dummadse-gornaigu dasunnad.

<sup>26</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad-weyobid anmar nika abeleged: Dule gwage-swilidikid, geg istar binsaed, dule e-gwagegi gutu-naisulid, dulemar-iskumaladgi aibacha-gudiid, degine, nibnegba bur-bule dule-dummadga imaklesbalid. <sup>27</sup> Ar bane-bane dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummagan na e-iskudiidga ibmar Bab Dummadga ukmalad, geb a-sorba dulemar-baigan-iskudiidga ibmar Bab Dummadga ukde-damalad. Ar Jesúsdi deyobsulid, wedi unniguar bato na irgwen-ukar Bab Dummadga na san imaksad, adi dulemar-iskued osulogegar.

<sup>28</sup> Ar Moisés-igar-mesisad dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-nugsaeidi, wemardi nolloo-gumalad. Ar Bab Dummad E-Machigi napiraye sogsaddi, we Moisés-igar-mesisad-sorbalidi, agi dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga na E-Machi nug imaksad. Ar E-Machidi ibmar-gwen-akusuli, degi-sadegu na gudiguoed.

## 8

*Jesús, igar-bini-megisad-irwa-gwisguedid*

<sup>1</sup> Nabir, emi anmar egi-sunmakdanikidi, anmar sogdanido, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad an nikmaladi, Bab-Dummad-olo-gana argan-nuedsik nibneggi sigdapye. <sup>2</sup> We-Jesúsde Bab-Dummadse-goled-neg-islidikidgi arbaedid, Bab Dummad nibneggine na e-neg-sobsadgi. We-neg-islidikidde, dulemar sobsasulid.

<sup>3</sup> Ar dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad-nugsalegedi, belagwapa we Bab-Dummadga-ibmar-uked, degine, Bab-Dummadga-ibmar-gummakar-ukega nugsaleged. Amba deyob Jesucristo ibmar Bab Dummadga ukmogar-gebed. <sup>4</sup> Degisoggu, we-napneggi Jesús gudiina, dule-irwa-Bab-Dummadse-golega guosulinad, ar ade amba we-napneggi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad gudidiid, amar Moisés-igar-maidba Bab Dummadga ibmar-ukmalad.

<sup>5</sup> We-dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-arbamalad-nega, Bab-Dummad-meged-neg-sunnadsulid, unnila e-wilubgan gued, ar Bab-Dummad-meged-neg-sunnaddi nibneggi siid. A-ular Moisés Bab-Dummadse-goled-neg sobe-sokargu, Bab Dummad Moisésga sogsa-gusad: Nue be dako, bela yar-birgi bega ibmar oyolesad, a-sunnaa be neg-sobmogoed.

Ex. 25:40

<sup>6</sup> Ar emigindi Jesús, Bab-Dummadga-arbaedi baiganba bur-nuedid, ar ade Jesucristo, igar-bini-megisad-irwa gwisguega nug imaklesad, we-igar-binid igar-seredba bur-nuedid, degine, Bab-Dummad-yoedse-ibmar-ukoye-sogsad bur biriginedbalid.

<sup>7</sup> Gebe-igar-megisad we-igar bela swilidikina, ar bar a-sorba we-igar-baid abelegosulinad. <sup>8</sup> Bab Dummad na e-igar-idu-megisadba e-dulemar geg nue-nana daksasoggu, a-ular we-gebe-igar-megisad-nik Bab Dummad soged:

Ani an Bab Dummad, ani an soged, ibagan danikoed,

Israel-dulemar-ebo,  
degine, Judá-dulemar-ebo,  
igar-binid an mesoed.

<sup>9</sup> E-babgan-ebo an igar mesisayob guosulid, deun Egipto-yargi an amar-onos-gusgu, amar-anbo igar-mesisadgi gwen nanassurmalad.

Degisoggu, a-ular a-dulemar an indaksasunnad, deyob Bab Dummad soged.

<sup>10</sup> Bab Dummad sogbalid:

“Degisoggu, a-ular weyob

Israel-dulemar-ebo  
we-ibagan-sorba an igar-mesoed:

An-igarmargi binsamalagala, an-dulemar an imakoed,

degine, an-igarmarba nanamalagala,  
an imakbaloed.

Ani an E-Bab-Dummadga guoed,  
degine, emar an-dulemarga gumogoed.

<sup>11</sup> Deginbali, dule-baid e-ai-odurdakosulid,  
degine, e-gwenad-odurdakosurbalid.

Ega sogosulid: ‘Bab Dummad be wisgumarye.’

Ar ade bela an-wisgumaloed,  
dummagan, degine, bipiganase-bakar  
an-wisgumaloed.

<sup>12</sup> Deginbali, e-iskumalad bela an ega elioed,

degine, e-iskuedgi bar an binsaosulid, iskussuliyob an amar-dakoed.”

Jer. 31:31-34

<sup>13</sup> Bab Dummad sogedi: Igar-binidye, sognaido, igar-idualed seredgusye. Ar igar-seredye sogedi, we-igar sered-gusale, a-igar bato bergued war-makdanisundo.

## 9

### *Bab-Dummad-meged-neg*

<sup>1</sup> Nabir, gebe-igar-megisadgi igar-nikaa megisad, igi Bab Dummadse goloe, degine, a-igar we-napneggi Bab-Dummadse-golega neg-islidikid nikabalid. <sup>2</sup> Ar weyob Bab-Dummadse-goled-dordo-neg gued: Gebe-dogdedgi Nega-Islidikidye-nugad-nega naid. Agi gwallumar-sied sibalid, degine, mesagi madu-Bab-Dummadga-ukleged maibalid.

<sup>3</sup> Bab-Dummadse-goled-neggi, baid-mor-dummad-yaba-naid-sorbali, Nega-Nued-Ise-Islidikidye-nugad-nega naid. <sup>4</sup> Agine, Bab-Dummadga-ina-wawadik-yapanned-ogumakega olo-galu-yaigwad siid, degine, Bab Dummad dadgan-ebo igar-mesisad-ulu sibalid. A-ulude bela olo-sunnabi egi aryoaled. A-ulugine, olo-noga-siidgi masi maná-nugad bukwad. Agi Aarón-gaapoled maibalid. We-gaapoledgi ber aradiki gagan egi ainis-gusad. Degine, Bab Dummad dadgan-ebo igar-nabosad akwagi-narmaklegar a-ulugi maibalid.

<sup>5</sup> Bab Dummad dadgan-ebo igar-mesisad-ulu-birgi, angermar-querubinesye-nugad-warbo



abin-abin dulluu bukmalad. We-ulu Bab-Dummad-maid-e-wilubganye sogleged, degine, dulemarga-gwage-iskued-elilesiid neg-birgi angermar-e-sakan bela egi eunsiid. Emigindi, belallaa agi an bemarga geg egi sunmaked.

<sup>6</sup> Bab-Dummadse-goled-neg-dordogi-sobaledgi weyob ibmarmar urbilesale, agi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad Neg-Islidikidgi bane-bane dogbukwa-gumalad, ega-igar-megisadba Bab Dummadga ibmar imakegar. <sup>7</sup> We-Bab-Dummadse-goled-neg-Nue-Ise-Islidikid-yabardi unnila dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadbi birgagi irgwennaa doged. Ase dog-sokalir, ibmar-dula Bab-Dummadga-uklesad-e-abe seder-gebed, na e-iskudiidga, degi, dulemar-baigan na iskusad-wichurmamad-ularbar.

<sup>8</sup> We anmarga Bab Dummad Burba Nued oyon-aisundo, Bab-Dummadse-goled-neg-gebed amba ebule siile, Nega-Nued-Ise-Islidikid-naidse amba yo ase dulemar dogegala igar-mayileye.

<sup>9</sup> Wedi emi-ibagi unnila binsa nabir oyolegega gusad, Bab-Dummadga-ibmar-ukleged, degi, ibmar-gummakar-ukleged we-ibmarmardi dulemar-Bab-Dummadse-gormaladga, e-iskusad geg ega nue elied. <sup>10</sup> Ar unnila mas-gullegedbi, goblegedbi, degine, igar-nikaa ibmar-uruked-maidba ibmar-imakedbi, unnila binsa askinbi wemar-ibmar imakleged, Bab Dummad we-ibmar-ogwanonikoedse.

<sup>11</sup> Ar emigindi Cristo, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummadga nugsalesad ibmar-nuegan-yoedse-danimaloed dakegar. Degisoggu, Cristo Bab-Dummad-meged-negaya

bur-nuedidse, bur-sunsogedidse dogsad. We-Bab-Dummad-meged-negdi, dulemar-argangi sobarsulid. A sogleged, we- napneggined-surye, nibnegginedye. <sup>12</sup> Cristo Nega-Nued-Ise-Isldikidse unnila irgwennaa dogsad, sibat-abe, degine, moli-sapingana-abe-ukedba gwen dogsasulid, na e-abe-uksadba dogsad. Agi anmarga iskued-bennuksad. We anmarga iskued-bennuksadi, degi-sadeguoed.

<sup>13</sup> We moli-bebe-nikad-machered-e-abe, degine, sibatmar-machered-e-abe, degine, moli-ome-bebe-nikad-amba-yo-mimmi-nikued-ogumaklesad-e-buru, dulemar-iskudimalad-birgi eolesmalale, we dulemar urukete, adi nabir Bab-Dummad-asabin dulemar-nuedga gumalagar, <sup>14</sup> ar Cristo-abe bursunna, ar a bur-bule gangued nikad. Cristo na Bab Dummadgala, Bab-Dummad-Burba-geg-berguedbali na-san-gutu-gwen-naisulidi na san ukса-gusad burgwegar. A-ular anmargi-ichakwa-binsaed-naid burgwedsik-anmar-semaid, Cristo-e-abe, sunna anmarga elied, adi Bab-Dummad-Dula-Maid, a-e-maiga anmar gumalagar.

<sup>15</sup> A-ulale, Cristo igar-bini-megisad-irwagwisguedga gunonisunnad. Gebe-igar-megisadgi-yolesmalad e-iskuedgi-abonogegala, Cristo burgwenonikid, adi Bab-Dummad-dulemarsegochamaladse, amar ibmar-nuegan-geg-bergued-abingamalagar.

<sup>16</sup> Dule yo na burgwed-idu igar-mesed e-burgwisar, doa e-sorba ibmar-gaoe. We-dule-igar-mesisad burgwegweler-gebed, dule-ibmar-gaoye-soglesad ibmar-gaegar. <sup>17</sup> Ar ade dule-igar-

mesisad burgwisar, geb nabir igarga gued. Ar dule-igar-mesisad amba dula gudiile, dule-ibmar-gaoye-soglesad geg amba ibmar gaed. <sup>18</sup> Bab Dummad anmar-dadgan-ebo-gebe-igar-mesisad ibmar-unimalad-burgwisadgi, a e-abe-milesadgi ebo igar-nabosad.

<sup>19</sup> Bela-igargan-megisad Moisés bela-neggwebur-owisogua, molimar-sapingana-e-abe, degine, sibat-e-abemar diiba-oburaledgi sibat-wawaad-e-absar-ginnid, degine, hisopo-e-anagi owardikusad. Geb agine, garda-narmakar-megisadgi abe-misad, degine, bela dulemargi abe bomisbargu, <sup>20</sup> sogded:

We-abe emi Bab Dummad bemar-ebo igar-mesnaid nue-napiraye sognaid e-wilubgan gued.

Ex. 24:8

<sup>21</sup> Deginbali, dordogi-Bab-Dummadse-goled-neg-sobaled, degine, bela vasomar-Bab-Dummadse-golega-ebulegedgi abe-bomisbalid. <sup>22</sup> Deginbali, Moisés-igar-maidgi sognaido, ibmar-belasaale ibmar-durgan-abegi swilidik gusiye. Abe milesulile, dule-iskued geg elileye.

*Cristo nakrusgi-burgwisadgi iskued elilesiid*

<sup>23</sup> Degisoggu, we-ibmarmar-nibnegginmalad e-wilubganga-gued swilidik saegala, ibmar-dula-gummakar-uked-igar imaker-gebed. We-nibnegginmalad-ibmar-sunnaddi ibmar-dula-gummakar-uked bur-nued abeleged.

<sup>24</sup> Ar Cristo Bab-Dummadse-goled-negse dogsadi, dulemar-argangi neg-sobaledse dogsasulid. Dulemar-argangi-neg-sobaleddi

unnila nibneggined-e-wilubgan gued. Cristo nibneg-sunnadse-dogsad, anmar-irwa emigindi Bab-Dummad-asabin gwisgu-dasunnad. <sup>25</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad birgagi unnila irgwennaa Nega-Nued-Ise-Islidikidse ibmar-dula-e-abe-semai dogedyobi, Cristodi gwen dogsasulid. <sup>26</sup> Ar deyob gannar-gannar dogsana, Cristo gebe-negasaila-naguded-akar gannar-gannar burgwediindo, emigindi unnila irgwennaa ibagan-bergunaidgi nonikid, na e-sunnad na e-san sabsuli uknonikid, adi na e-burgwisadgine iskued-osulogegar.

<sup>27</sup> Ar dulemarga igar-maid, unnila irgwennaa burgwed, geb a-sorba Bab Dummad ega igar itogoed, we-dule na e-nanasad-igar.

<sup>28</sup> Amba deyob Cristo unnila irgwennaa na san sabsur ukxa-gusmogad, adi dulemar-bukidar-iskudimalad e-iskued-eliegar. Ar Cristo gannar dakledagogua, bar iskued-eliega danikosulid, danikoed, dulemar-edarbedimalad-abonogegar.

## 10

<sup>1</sup> Ar Moisés-igar-mesisad unnila ibmar-nuegan-danikoed e-burbagan gued, ibmar-nuegan-danikoed-sunnadsulid. Degisoggu, a-ulale, dulemar ibmar-dula birga-irba uklegedgi Bab-Dummadse-warmakmalad geg nuedga nue imaked. <sup>2</sup> Dulemar-iskued bela eliena, ibmar-dula-sabsur-ukleged bar uklessulirido, ar dule bar binsassuliled, an-ulubgi iskued nai-deeye.

<sup>3</sup> Emigindi we-ibmar-dula-ukleged birga-irba iskusmaladgi-anmar-insaega imakdisunnad. <sup>4</sup> Ar

ade moli-bebe-nikad-machered-e-abe, degine,  
sibadmar-e-abe geg iskued elied.

<sup>5</sup> A-ulale, Cristo we-napnegse dognonigu, Bab  
Dummadga soged:

Bega-ibmar-uklemalad, degine,  
ibdula-uklemalad gwen be abessulid,  
ar anga san guakwaa bur be uksad.

<sup>6</sup> Degine, dule-bega-ibmar-dula-gummakar-uked,  
degine, iskued-eliega ibmar-dula-uked  
gwen nabir-ito be-imaksasulid.

<sup>7</sup> Geb degi an sogdesunnad:

“Emigi Bab Dummad, ani an danisun,  
be-sogedba be-ibmar-imakbied  
an bega imakegar,  
ar igi be-gardagi angi-narmakar-mai,  
adi deyob guegar.”

Sal. 40:6-8

<sup>8</sup> Cristo gebe-iduar Bab Dummadga sogsa-gusad:

“Ibmar-dula-ukleged,  
bega-ibmar-ukleged,  
ibmar-dula-gummakar-ukleged,  
degine, iskued-eliega ibmar-dula-uked  
gwen be abingabi-gussulid,  
degine, amar yeer-ito gwen be-imaksasulid.”

Sal. 40:6

(Ar wemar Moisés-igar-maidba weyob ukoye  
sogmai-inigwer.) <sup>9</sup> Degine, a-sorbali Cristo  
sogbalid:

Bab Dummad, emigi an danikid,  
be-sogedba be-ibmar-imakbied  
an bega imakegar.

Sal. 40:7-8

Weyob sogsagu, Bab-Dummad-gebe-igar-megisad, ibmar-dula-ega-ukleged, a osulosun, igar-binid una messun. <sup>10</sup> Agi anmar Bab-Dummad-sogedba anmar gwage-swilidik gusisunnad, Jesucristo burgwega na san unnila irgwennaa uksadgi.

<sup>11</sup> Ar napiragwad, bela dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad bane-bane Bab Dummadse gornaid, degine, gannar-gannar ibmar-dula-ukleged uknai-daed, ar wede degite geg iskued-osuloged. <sup>12</sup> Ar Cristodi unnila na irgwennaa iskued-ular burgwega na san uksagusad. Ar emigindi Cristo Bab-Dummad-argannuedsik sigidapsunnad. <sup>13</sup> Emigindi Cristo edarbesisunnad, na bela e-istarmaladgi Bab Dummad nakwedse e-imakedse. <sup>14</sup> Ar ade unnila na irgwennaa burgwega na san uksadgine, unniguar degi-sadegu Bab-Dummadgadgagunonimalad gwage-swilidik imaknonikid. <sup>15</sup> Bab Dummad Burba Nued amba anmarga oyomogad, we napiraye, ar gebe Bab-Dummad-Gardagi sognaid:

<sup>16</sup> Bab Dummad soged,  
 “A-ibagan-sorbali  
 dulemar-ebo an igar weyob an mesoed:  
 An-dulemar an-igarmarba nanamalaga an  
 imakoed,  
 degine, an-igargi binsamalaga an imakbaloed.”

Jer. 31:33

<sup>17</sup> Degine, Bab Dummad Burba Nued sogbalid:  
 Bemar-iskudiid, bemar-galagwensuli-gudiid  
 bar egi an binsaosulid.

Jer. 31:34

<sup>18</sup> Ar iskued bato osulolesale, geg bar ibmar-dula iskued-ular ukleged.

*Jesucristoba nabir anmar Bab Dummadse war-makoed*

<sup>19</sup> Degisoggu gwenadgan, anmar Nega-Nued-Ise-Islidikidse Jesucristo-abegi sunna dobsuli doge-gussunnad, <sup>20</sup> deun igar-nued, igar-dula-dule-imaked, anmar-Bab-Dummad-neggi-mor-naid Jesucristo anmarga egasgu. We sogledo, Jesucristo na e-sangi na anmarga egasye. <sup>21</sup> Degisoggu, Bab-Dummad-maid-neggi Jesucristo anmar-irwa-Bab-Dummadse-goled-bur-dummad an nikmarsoggu, <sup>22</sup> Bab Dummadse an namarsun, gwage-irgwennaa-binsaedgi, nue Jesúsgi bensulidgi, ibmar-galagwensuli ulubgi-binsaed bela elilesadgi, degine, anmar-sana dii-nuedgi, dii-swilidikidgi nue-enuklesadgi.

<sup>23</sup> Bab Dummad anmar-abonogod anmar bensulidgi sogdimaladgi nue akamarsun, gwage-gwage dasulidgi. Ar Jesucristo anmar-abonogoye sogsadi, na e-sogsadba ibmar-imakedsegad, anmar-yardakosulid. <sup>24</sup> Degisoggu, anmar binsamarsun igi anmar saer-gebe, adi na muchub-muchub na gatik sabgumalagar, degine, na ibmar-nuegan-imakmarbaligar. <sup>25</sup> Degine, mer onmaksuli be gumar Bab-Dummadse-golega, igi baigan damaladyob. Bur na be muchub-muchub ogannomar, adi gatik Bab Dummadba nanamalagar, bur-bule, Bab-Dummad-ibagan warmakdani be dakmalar.

*Bab-Dummad-be-abonoged, mer baisur be dakoed*

<sup>26</sup> Igar-napiragwad wisid-sorba yamo anmar iskudele, gannar iskued-eliega Bab-Dummadga-ibmar-uked sated. <sup>27</sup> Deyob anmar iskusale, unnila sabsur-odurdakleged, degine, soogwabunye-siid Bab-Dummad-e-istarmalad-odurdaklemaloedbi anmar edarbesisunnad. <sup>28</sup> Dule-warbo, igi, warbaa sognonikile, we Moisés-igar-mesisadgi annasye, we-dulega burgwed-igar-maid, wile-daklego-deeye soglesulid.

<sup>29</sup> ¿Ar dule Bab-Dummad-Machigi annasale, degine, e-abegi igar-nabos-megisad, egi nue-nugunonikidgi, a-abe, abe-iskanaga imaksale, degine, Bab-Dummad-Burba-Nued-nabir-dulemargi-binsamaidgi dodogele, a-dule bur-bule odurdaklegosur-be-insae? Bur-bule odurdaklegoe. <sup>30</sup> Ar anmar Bab-Dummad-wisid, na e-sunnad sogsa-gusad: Baged-saedi wedi angadye, ani an gannar bennukoye.

Dt. 32:35

Degine, sogbalid:  
Bab Dummad na-e-dulemarga  
igar-itogoye.

Dt. 32:36; Sal. 135:14

<sup>31</sup> Dule iskudiidba Bab-Dummad-Dula-Maidse sabsur-odurdaklegega galenonikile, we beedse nunmaked-dummaddo.

<sup>32</sup> Idu-ibagan-nasmalad nue be insamalana, deun a-ibagangine, bemar Bab-Jesús-igar gwallu-meegwadyob abingasmalad-sorba, nue iskued-abin ulusmalad-sorba bemar naibi-gumalad-abin gandik gwisgusmalad.



<sup>33</sup> Imbagwenale, dulemar-abargi bemargi sabsur sunmaklesad, degine, emar-wagab bemar sabsur imaklesmarbalid. Imbagwenale, emar-sabsur-naibi-gunaimalad-yalaba bemar gwichi-gusmarmogad. <sup>34</sup> Deginbali, dulemar-eskaryagi-mellesimalad bemar wiledaksamarbalid, degine, bemar weligwar-itogedgine, igi-barsaye be sogsamalad, bemar-ibe ibmar-sulearmargu, ar bemar wisid, nibneggine bur ibmar-nued, ibmar-geg-bergued be nikmalad.

<sup>35</sup> Degisoggu, mer be iemar, Bab Dummadgi bensuli nanamalagar, ar ade bemar wisid, bemarga bur-ibmar-dummad uklegoed. <sup>36</sup> Bur-gatik alamaknai bemar imaker-gebed, adi Bab-Dummad-sogedba ibmar be imaksad-sorba, Bab-Dummad-ibmar-ukoye-sogsad be abingamalagar. <sup>37</sup> Bab Dummad E-Gardagi soged:

Ar ade ichenapid,  
dule-danikoye-sogsad, danikoed,  
emiskwaa danikoed.

<sup>38</sup> Ar dule gwage-swilidikiddi  
Bab-Dummad-bensulidgi nanaoed,  
ar dule gannar sorsik-naderdi,  
an-san-burba gwen weligwar imakosulid.

Hab. 2:3-4

<sup>39</sup> Ar anmardi gannar-sorsik-naed-dulesurmalad anmar-san-burba yoggumalagar. Suli, anmardi Jesucristogi-bensulidba anmar-san-burba abonolemaloed-dulemalad.

## 11

*Bab Dummadgi bensuli nanasmalad-dulemar*

<sup>1</sup> Degisoggu, dule ibmar bensulile, wisid, ibmar-edarbediid na nue abingaoed, amba ibmar daksur-inigwele, wisid, we ibmar-napiragwadid.

<sup>2</sup> Anmar-dadgan-epennemalad, Bab-Dummadgi-bensuli-gusmaladba Bab Dummad anmar-dadgan yeer daksa-gusad.

<sup>3</sup> Anmar Bab-Dummadgi-bensulidba wismalad, Bab Dummad na e-gaya-burba-sogsadbali bela nibneg-obinnisad, degine, we-napneg-obinnisbalid. Degisoggu, bela ibmar-emi-magar-daklemaaladi ibmar-aku-daklemaaladgi danikid.

<sup>4</sup> Abel Bab-Dummadgi-bensulidbali Bab-Dummadga-ibmar-uksadi, bur Caínba ibmar-nued ukxa-gusad. Abel Bab Dummadgi bengussursoggu, Bab Dummad we-Abel iskussuliyob daknonisunnad. We deyob oyogegala, Bab Dummad Abel-ega-ibmar-uksad abingas-gusad. Bato Abel burgwis-inigwele, amba anmar-odurdaknaid Bab-Dummadgi-bensuli-gudiguedgi.

<sup>5</sup> Enoc Bab-Dummadgi-bensulidba burgwissuli nibnegse seles-gusad, e-san gwen amissurgusmalad, ar ade Bab Dummad na sesa-gusad. Bab-Dummad-Gardagi soged, nibnegse-seleded-idu, Enoc mag daklesye, ede yeer-ito Bab-Dummad-imaksad. <sup>6</sup> Ar ade dule Bab-Dummad-benele, geg Bab Dummad yeer-ito imaked. Ar dule Bab Dummadse warmakbiele, nue bensulir-gebed, Bab Dummad maiye, degine, dulemar-e-amidimalad e-wisguedgi imaked.

<sup>7</sup> Bab Dummad iduakwaa Noé-owisononigu, Noé Bab-Dummad-bensulidbali, amba yo ibmar-dake-

inigwele, nue-Bab-Dummad-dobee-itogedbali ur-dummad sobsa-gusad, adi e-ome, degine, e-mimmimar abonolemalagar. Noé, Bab-Dummad-bengusulidbali we-napneggi-bukmalad Bab Dummadse sabsur-odurdaklegega imaksad, degine, Bab-Dummadgi-bensulidbali Noé dulegwage-swilidikidga gunonisunnad.

<sup>8</sup> Abraham Bab-Dummadgi-bensulidba, Bab Dummad ese gornonigu, Bab-Dummad-sogedba ibmar imaksad, neg-ega-uklegoye-sogsadse nade-gusad. Abraham nade-gusad, amba wichur-inigwer bia ede naoe. <sup>9</sup> Abraham Bab-Dummadgi-bensulidbali, Bab Dummad ega sogsad, neg an bega ukoye, a-napagi dulebaidyob, e-napasuliyob egi mai-gusad, neg-dordogi-sobaledgi.

Isaac, degi, Jacob a-neggi amba deyob maigusmogad. Bab Dummad Abrahamga sogsagusad, yoedse ibmar an bega ukoye, a-ibmar, Isaac, degine, Jacob, edarbedii-gusmarmogad-dulemarmogad. <sup>10</sup> Ar ade Abraham neggwebur edarbedii-gusad, neggwebur-nibalid nued neg-sobaled, Bab Dummad a-neg na obinnisad, degine, na e sobsabalid.

<sup>11</sup> Sarase-bakale, amba Bab-Dummad-bensulidba, geg mimmi-bake gudigu, nabir mimmi-nikunonikid. Sara seredgi, mimmi-baked-e-wilubgan obicha-inigwele, mimmi-nikunonikid, ar ade Sara bengussulid, Bab Dummad ega sogsad, an bega machigwa ukoye. <sup>12</sup> Deginbali, Abraham, bato seredgusinigwele, e-nusgana niskwamar-nibneggedyob

ichesuli, degine, ukubmar-ichesur-demar-gakaba-bukwad geg ebislegedyob ainiar-gusad.

<sup>13</sup> Ibmar-ega-uklegoye-sogsad-abingassuli wemar bela burgwismalad, degite, gwen bengussurmalad, ar ade dikasuli ibmar-daksamalad, bengussurmalad, bato abingasayobi egi wergusmalad. Sogsamalad, emarde duleyar-baidginmaladye, unnila we-napneggi sikwas garmakdimarye.

<sup>14</sup> Ar weyob-sogsamaladi nue anmarga sognaido, emarde neggwebur-baid amidimarye.

<sup>15</sup> Ar na e-yargi-noarmaladgi binsadii-gusmalana, ar gannar a-yarse sunna nade-gusmalanad. <sup>16</sup> Ar emigindi neggwebur bur-nued, nibneggined, a-amidii-gusmalad. Degisoggu, a-ulale, Bab Dummad bingesuli na sogsono, ede a-dulemar-Bab-Dummadye, ar ade na ede ega neggwebur guagwar bato sisad.

<sup>17</sup> Abraham wilubdakleargu, Bab-Dummadgibensulidbali, Isaac-uksa-gusad. Bab Dummad a-Abrahamga sogsa-gusad ibmar-nuegan an bega imakoye, degite Abraham na e-machiwargwennaa-guedi gummakar Bab Dummadga uke-sokalinad. <sup>18</sup> Ar ade Bab Dummad idu Abrahamga sogsa-gusad:

Be-machi-Isaacgine,  
be wagan-bukidar-nikuoye.

Gn. 21:12

<sup>19</sup> Abraham nue wisid, Bab Dummad gandikidbali sunna Isaac-burgwar-maid gannar oduloged, a-ulale Bab-Dummad-gwen-bengussulid. Degisoggu, sunna soglesundo, Isaac burgwar-mai, Abraham gannar susa-gusyey.

20 Isaac Bab-Dummad-bensulidbali Jacobga, degine, Esaúga sogsa-gusad yoedse-ibmar-danikoedgi Bab Dummad nued begi binsaena-gadinye.

21 Jacob, Bab-Dummadgi-bensulidbali, burgwedani maigu, José-e-machimar-warbogwadga sogsa-gusad, Bab Dummad nued bemargi binsaena-gadinye, deun e-suar-apolled-e-nonogikanai Bab-Dummad-nug odummomai-gusgu.

22 José Bab-Dummadgi-bensulidbali, burgwedidu sogsa-gusad, Israel-dulemar Egipto-yargi ainioye, degine, igar-uksa-gusad, e-gar-burba sedmaloedgi.

23 Moisés gwalulesgu, e-babgan Bab-Dummadgi-bensulidbali, rey-igar-mesisad, machimala-oburgoye, a-igar-dobgussuli niwalapaa Moisés-odukudii-gusmalad, ar ade machinuedi na daksamalad.

24 Moisés Bab-Dummadgi-bensulidbali dummad gusgu, Faraón-e-sisgwa-machiye yapa na bilegusad. 25 Moisés Bab-Dummad-mimmiganba bur sabsur-wileged na susa-gusad, wis-ichee iskumaladgi unnila weligwar-itogedba. 26 Moisés Cristoga-wilegoed bur ibmar-nuedye sogsa-gusad Egiptoginmalad bela-bela bur ibmar-nuegan-nikadba. Ar ade Bab-Dummad-ega-ibmar-ukoedgi ataknai-gusad.

27 Moisés Bab-Dummadgi-bensulidbali Egiptoyar-mete-gusad, rey-urwoed gwen dobgussulid, ar ade Bab-Dummad-aku-daklegedgi akanai-gusad. 28 Moisés Bab-Dummadgi-bensulidbali,

Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onogoed-Iba onosad, degine, sibad-wawaad-e-abe yawagakgi magsa-gusad, adi anger, machimala-gebesailagined-oburgoed melle Israel-machimaladi oburgwilegear.

<sup>29</sup> Israel-dulemar Bab-Dummadgi-bensulidbali demar-dinnagwadyobi Demar-Ginnid-nugad obaksa-gusad, deun Egipto-dulemar deyob obake-sokarmarmogangu, emardi bela gundoles-gusmalad.

<sup>30</sup> Israel-dulemar Bab-Dummadgi-bensulidbali Jericó-neggwebur-e-galu-dummad-maid, ibaguglegus ebirmargua, ayarid-gusad. <sup>31</sup> Rahab, gambanuchu, Bab-Dummadgi-bensulidbali, dulemar-uayasuli-gusmaladbali gwen burgwissulid, ar ade Israel-dulemar arbak-neg-argamalad abingas-gusad.

<sup>32</sup> Degite, ¿igi-gwena an bemarga barsogosunna? Ar baigangi an bemarga sunmakye sogele, an bemarga obelossuliled, Gedeóngi sunmaked, Baracgi, Sansóngi, Jeftégi, Davidgi, degine, Samuelgi, degine, Bab-Dummad-gaya-burba-berbemaladgi.

<sup>33</sup> A-dulemar Bab-Dummadgi-bensulidbali neggweburmar-dummagan susa-gusmalad, a na egadga imaksamalad, igar-nued imaksamalad, Bab-Dummad-ega-ibmar-ukoye-sogsad abingasmalad, achu-migur-nono-wawaad-e-gaya edismalad, <sup>34</sup> soo-gwabunye-gwichid ogichamalad, wakichamalad mer espunyardi e-oburgwemalagar, na nollooguedgine gangued nikusmalad, bila-ononaidgi

dutusuli na itosmalad, sordamar-neggwebur-baidginmaladgi nakwismalad. <sup>35</sup> Agine, omegan, ei-burgwismalad gannar ega odulolesmalad.

Baigan, sabsur-odurdaklesmargu, burgwis-malad, ar ade e-ono-sokalid gwen e-onogega-imaksasurmalad, ar wisid, burgogua, gannar durguoed, burba-nued bur amioed. <sup>36</sup> Baigan, egi sabsur dodolesmalad, bibyolesmalad, eskoro-dubgi edillesmalad, degine, eskaryagi mellesmalad. <sup>37</sup> Deginbali, akwagi-maklear burgwismalad, esnaligi negabar-sikar burgwismalad, wilubdaklesmalad, espunyardi earwilesmalad, neg-baid-baidse gaamakdii, sibat-wawaad-e-absar, degine, sibat-e-ukabi-yoi gudigusmalad, wiledii-gusmalad, dummad-odurdakledii, sabsur-imakledii-gusmalad. <sup>38</sup> Wemar dule-nuegansoggu, we-napneggidulemar-bukwad eba gudigue-wilubsulid. We-dulemar-nuegan nega-dule-sulidganba gudigusmalad, yalaganba, akwa-ollogana-yaba, napa-ollogana-yaba gudigusmalad.

<sup>39</sup> Bela-wemar Bab-Dummadgi-bensulidbali Bab Dummad ega sogsa-gusad, bemar dule-nuegan gumarye, degi-inigwele, ibmar-ega-uklegoye-soglesad gwen abingassurmalad, <sup>40</sup> ar ade Bab Dummad anmarga bur igar-nued amisad, adi amar geb anmarba-akaniki Bab Dummad na e-abegedyob bela anmarga ibmar guegar.

## 12

*Bab Dummad anmar-odurdaked mer galagwen-suli nanamalagar*

<sup>1</sup> Degisoggu, Bab-Dummadgi-bengussurmalad bukidar anmar-ebilis anmar-dakbukmarsoggu, a-ular ibmar-iskana-bela-anmar-gaed mimarsun, iskued-anmar-ganikid indakmarsun, anmar nue-ise-burdiar-abarmaked anmar-idu-naidgi abarmakmarsun. <sup>2</sup> Jesús ginbi ataknai-gumarsun, ar Bab-Dummadgi-bensulid agi danikid, degine, Bab-Dummadgi-bensulid-napiragwad ase bergusibalid. Jesús nakrusgi wilenaigu, egi dodolenaigu, bingegued-dummad iesad, ar ade wisid, we-degi-odurdaklenaid-sorbali weligwaled-danikoed. Emigindi Jesús, Bab-Dummad-olo-gana-argan-nuedsik sigidapsunnad.

<sup>3</sup> Degisoggu, nue be binsamalo, we-Jesús anmarga na oyosad dulemar-iskumaladse wilesad. Degisoggu, bemar mer yegumarsun, degi, mer galakumarsun.

<sup>4</sup> Ar bemar iskued-abin-gwisguedgi amba yo burgwednaga iskued-abin be urwenai-gumalad.

<sup>5</sup> Ar bato bemarde iesde Bab Dummad na e-mimmi-bemar-dakedba bemar-unaed, E-Gardagi bemarga soked:

Mimmi, Bab-Dummad-be-odurdaked mer basur be dako.

Degine, Bab Dummad sabsur bega ibmar sokalir, mer be galakubalo.

<sup>6</sup> Ar ade Bab Dummad na dule-sabedi, a-dule-odurdak-daed, degine, bela na e-mimmiga-imaksad, a-dule-odurdakega wis bibyo-daed.

Pr. 3:11-12

<sup>7</sup> Ar be odurdaklealir, unni na be bargamar, ar be e-mimmisoggu, a-ular Bab Dummad



be-odurdakmalad. Ar ade, ¿doa-bab na-e-mimmi-odurdaksur be insae? Babgan bela na-e-mimmigan-odurdakedbi-daed. <sup>8</sup> Ar Bab Dummad bela anmar-odurdaksadbiid, ar be odurdaklesulile, be Bab-Dummad-mimmisurdo, be neg-sichigineddo. <sup>9</sup> Ar deginbali, anmar-babgan-we-napnegginmalad anmar-odurdaknaigu, anmar egi nue-binsaed-nikaa gusmalad. Bur-bule Bab-Burbaledba anmar uaya-nikaa dae-wilubmardo, adi anmar dula gudiguegar.

<sup>10</sup> Anmar-babgan-we-napneggined unnila sikwas wegi anmar-odurdaknai-gusad, nabir anmar-odurdaklego dakedba. Bab-Dummad-anmar-odurdakeddi, wedi anmarga bur-nuedid, adi anmar eba burba-swilidikid nikumogagalad. <sup>11</sup> Ar nue-napiragwad, be odurdaklenaile, we yeer-itolesulid, wile-itole-daed. Geb a-sorbardi we-dulemar-agi-nue-odurdaklesmaladga geb ulubgi-bogidik-itogedgi igar-inikigwadga gunoni-daed.

<sup>12</sup> Degisoggu, na be dukin ogannomar, adi gatik Bab-Jesús-igarba bemar nanamalar, igi dulemar na argan-yegus-gudimalad na oganno-damaladyob. Degin, na be gwage-ogannomarbar, adi mer be budar Bab-Jesús-igargi itomalagar, igi dulemar yokor-nollo-gud-damaladyob. <sup>13</sup> Degin, Bab-Jesús-igarba nue be nanamarsun, dule igar-inikii imakedyob, adi dulemar Bab-Jesús-igargi nolloo-gudimalad mer iskumalar, igi dule muya-muya-nanamalad igargi nod-damaladyob. Deyob be imakmalale, adi amar nugumaloed.

*Dulemar Jesús-igar-abingasurmalar, we ega boni-dummadid*

<sup>14</sup> Dulemar-baiganbo bela bogidik-nanaed be imakmar, degine, gwage-swilidik-nanadii be imakmarbar. Ar dule gwage-swilidik-sulile, gege Bab-Dummad-daked. <sup>15</sup> Degisoggu, nue salakarmar, abakalegi dule-wargwen Bab Dummad dulemar-abonomaiggi bangualile. Degine, nue be salakarmarbar, mer bemarkabargi aimar-istar-daked nasgued be imakmar, ar degiile, dulemar-baigan bela-istar-dake-gumaloedba iskudmaloed.

<sup>16</sup> Degine, nue salakarmarbar, melle neg-sichigi-yolemalad bemarkabargi nika be imakmar, degine, Bab-Dummad-ibmar-nued, ised, a-ibmar ibgwensur-imaked bemarkabargi mer nika be imakmarbalo, Esaú gusadyob. Esaú, na machi-dummadsooggu, na e-ibmarkagoed unnila mas-bate-gwagwen-bina e-urbaga uksa-gusad. <sup>17</sup> Bemarkawismalad, a-sorba Esaú e-bab-ega-soged-bina: Bab Dummad nued begi binsaena-gadinye, a-bina sognai-gusanad, degite geg oakalogusad, ar a-bina ise-boar gunai-gusaninigwer.

<sup>18</sup> Ar bemarkayar sunna-ebulegedse warmaknonisulid, igi Israel-dulemar warmaksadyob. A-yargindi soo-gasii-gusad, yar neg-sichid-nai-gusad, yar neg-saidigar-nai-gusad, diburwadummad-gormai-gusad, <sup>19</sup> degine, Israel-dorgan gar-trompeta-goled agi itosmalad, degine, Bab-Dummad-e-gaya-burba itos-gusmarbalid. Dulemar-a-gaya-burba-itosmalad sogdegusmalad mer anmarga bar sunmakye, <sup>20</sup> ar

ade geg itomalad ibmar-ega-sognaid:  
 Ar ibmar-dulase-bakale we-yar ebusale,  
 akwagi-makar oburgoye,  
 igi, sigugi-makar oburgoye.

Ex. 19:12-13

<sup>21</sup> Moisés ibmar-dakgwichid geg-dakedbali sogde-  
 gusad:

An nue-dobe an itoged,  
 degine, an nue-wawanmak an itobalid.

Dt. 9:19

<sup>22</sup> Ar bemardi Sion-yalase warmaknonikid,  
 Bab-Dummad-Dula-Maid-e-neggweburse,  
 Jerusalén-nibalidse, angermar-ichesur miliba-  
 mergumalad-abalagi be warmaknonimalad.

<sup>23</sup> Bab-Dummad-mimmigan-gebemalad bato e-  
 nug-nibneggi-narmakarmaladse be nonimalad,  
 Bab-Dummad-bela-dulemarga-igar-itogedse  
 be nonimalad, degine, dulemar-nuegan e-  
 burba-inikii-imaklesmaladse be nonimalad.

<sup>24</sup> Jesús, igar-bini-megisad-irwa-gwisguedse be  
 nonimalad. We-igar-binid, Jesús-abe-aryosadba  
 megnonikid. Ar Jesús-abe-aryosad, Abel-abe-  
 ariosadba bur nued anmarga sunmaknaid.

<sup>25</sup> Nue salakarmar, Bab-Dummad-bega-  
 sunmaknaid mer basur be itomalo. Ar anmar-  
 dadgan we-napneggi ega sunmaklenai-gusgu,  
 itosurmamadba nue-odurdaklesmalad, anmar-  
 bur-sunna, Bab-Dummad-nibneggi-anmarga-  
 sunmaknaid anmar eba dasurmamalale, anmar bur-  
 bule odurdaklemalodo. <sup>26</sup> Bab Dummad deun  
 sunmaksagu, we-napneg ogiglimaksa-gusad.  
 Emigindi na sogsasunnad:

Napi-ilagwen an neg-ogiglimakbaloed,  
 unnila we-napnegbi an ogiglimakosulid,

nibnegse-bakar an ogiglimakoed.

Hag. 2:6

<sup>27</sup> We-degi-sogedi: “Napi-ilagwenye,” we obardo, sunna ibmar-ainirmaladdi, ibmar-obinnilesmaladdi, ainiroye, adi ibmar-geg-ainirmaladdi degi-sadegu nai-guegar.

<sup>28</sup> Degisoggu, Bab Dummad anmarga neg-dakmaid-geg-bergued uknaisoggu, dog-nuedye anmar Bab Dummadga sogmarsun, agi Bab Dummadga anmar arbamarsun, nue-dobedgi, degi, nue-egi-binsaed-nikaa-daedgi.

<sup>29</sup> Ar ade anmar-Bab-Dummad sooyobi bela ibmar-osuloged.

Dt. 4:24

## 13

### *Bab-Jesúsba-nanaimalad igi nanae-wilubmala*

<sup>1</sup> Na be muchub-muchub gwenadgan-sabgumalad mer be osuloged imakmar.

<sup>2</sup> Dulemar-ainebarmalad bese atakdanikir, ogabed mer be iemalo, ar degi-daedbali bukidar na-wichuli angermar-ogabidmalad.

<sup>3</sup> Dulemar-eskaryagi-mellesimalad mer be iemalo, be eskaryagi eba mellesiidyob na be itomogoed, degine, dulemar-sabsur-odurdakledimalad be insamarbalo, ar bemark-sunnad na be wismarmogad, igi sabsur-odurdaklealir-itolege.

<sup>4</sup> Ome-nikued-igar bela egi-binsaed-nikaa dake-wilubmalad, degine, na abirgunagwar-nanaed-igar nuedid. Ar dulemar-neg-sichigi-yoledimalad, degine, na abirgunagwar-nika-

dikarba-yolemalad, amargardi Bab-Dummad-sabsur-odurdaked-igar ega nue maid.

<sup>5</sup> Mer dogdar mani-bina be sogmar, na emi be-ibmar-nikadgi yeer-itodii be gumar. Ar Bab Dummad sogsad:

An be-iegosurye,  
degine, an be-metosurye.

Dt. 31:6

<sup>6</sup> Degisoggu, sunna Bab-Dummad-bensulidgi an sogmarsunnad:

Bab Dummad an-bendakedid,  
degisoggu, igi dule an-imakbie,  
a an-dobguosulid.

Sal. 118:6-7

<sup>7</sup> Bab-Dummad-igargi-bemar-idudimalad, amar be insamalo, degi, bemarga-Bab-Dummad-gaya-burbagi-sunmaksamalad be insamarbalo. Nue be insamalo, e-nanasad igi bemarga oyosmala. Amar Bab-Jesús-gi-bensuli-nanasmaladyob be nanamarmosundo.

<sup>8</sup> Jesucristo gwen gwagmaisulid, sae-gudigusadyob emi amba gudiid, degine, degi-sadeguoed, gwen gwagosulid. <sup>9</sup> Melle akar-akar igar-yogsaar-odurdaklemaladse be binsaed galemalo. Ar ib-nuedid, Bab-Jesús-anmargi-nued-binsaedgi anmar-gwage ogannoleged, mas-gulleged-igar-mamaidba nanaedgi anmar-gwage ogannolesulid. Ar dulemar mas-gundimalad-igarba-damalad gwen Bab-Jesús-igargi gannaledisurmalad.

<sup>10</sup> Anmar Bab-Dummadga-ibmar-ukleged-galu an nikmalad, dulemar Bab-Dummad-neg-dordogi-sobaledgi-arbamalad, amar wegalugi ibmar-uklemalad-e-san-gunned ega igar maisulid. <sup>11</sup> Dule-irwa-Bab-Dummadsegormalad-bur-dummad unnila ibmar-unimalad-abebi Nega-Nued-Ise-Islidikidse iskumalad-ular ses-daed, ar ibmar-e-sandi neggwebur-dikarba ogumakle-daed.

<sup>12</sup> Ar Jesús amba deyobmogad, na e-abegine, dulemar gwage-swilidik saegala, neggwebur-dikarba burgwismogad. <sup>13</sup> Degisoggu, Jesússe neg-magaba anmar nonamarsun, e wilediigusad, e naibi-itosad, egi dodolesad, ayob anmar eba gunamarmosun. <sup>14</sup> Ar ade anmar wenapneggi neggwebur-sadeguad nikasulid, anmar edarbediid, yo neggwebur-sadeguad-danikoed.

<sup>15</sup> Degisoggu, Jesucristogi anmar Bab-Dummad-nug degi-sadegu odummodii-gusun, Bab Dummadga ibmar-gummakar-ukedyob. Degine, anmar Bab-Jesúsba naisoggu, anmar Bab-Dummad-odummodii-gumarsun. <sup>16</sup> Degine, na be ibmar-nued saed, degi, na be muchub-muchub bendakmalad mer na be iemalo. Ar weyob be daedi, Bab Dummad a-yeer-ito be imaked, ega ibmar-gummakar-uksayob ito-daed.

<sup>17</sup> Bab-Jesús-igargi dummagan bega sunmakmaladba uaya-nikaa be damar, asogedba be nanamar, ar amar bega be-sanburba-edarbedimalad. Ar ade igi bemar akwisa, agi Bab Dummadga sunmakgwichi-gumaloed. Degisoggu, e-arbaed weligwar-imaked be imakmar, mer bukib-itogwichi-gumalagar. Ar

bemar dummagan-bukib-ito imakele, bemarga ib-nuedga guosurmalad.

<sup>18</sup> Anmarga Bab Dummadse gormalo, ar anmar wisid, anmar ulubgi gwen binsaed akar an niksuralad, bela nueganbi nanadii an gubimalad. <sup>19</sup> Bur-bule an bemarga sogmar, gatik anmarga Bab Dummadse gormalo, adi emiskwasaar an bemar-abargi gudigumalagar.

### *Napi ibmar sogsiid*

<sup>20</sup> Bab Dummad, ulubgi-bogidik-itogega anmar-imakedid, degine, anmar-Dummad-Jesucristo-burgwar-mai odulosadid. We-Jesucristode, siband-wawaad-edarbed-nued-dummadyobid, na e-abegi igar-megisad-nabosad degi-sadeguoed. <sup>21</sup> A-Bab-Dummad bemar gwage-swilidik imaksun, degine, bela ibmar-nuegan imakega bemar-imaksun, adi bemar Bab-Dummad-sogedba nanamalagar, degine, bela igi na e ibmar-imakbiedba anmar-imaksun, Jesucristoba. Jesucristo-nug odummolemai degi-sadegu gusun! Ar deyobdo.

<sup>22</sup> Gwenadgan, nue-ise-wilesakwaa an bemarse egismalad, bemar-ogannomalagala we-ibmar-anbemarga-sogsamalad, nued be abingamalana-yerban, ar wis garda giakwasaale an bemarga narmaksamalad.

<sup>23</sup> An bemar-owisomalad, anmar-gwenad-Timoteo-eskaryagi-mellesiid bato nosad. Anse emiskwaa nonikile, a-anbo anmar bese ataknadapmaload.

<sup>24</sup> Bemarga bela Bab-Jesús-igargi-bemari-  
idudimalad, degine, bela Jesucristogi-  
akananaimaladga sogo, bema nueganbi  
sogeye. Italia-dorgan dog-nued-sogeye bemarga  
sogsimarmogad.

<sup>25</sup> Bab Dummad bitigi nued bemargi  
binsamalana-gadin. Be itomargua.



**Bab dummad Jesucristoba igar mesisad  
garda  
New Testament in Kuna, San Blas (PM:cuk:Kuna, San  
Blas)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Kuna (Kuna, San Blas)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, San Blas

cuk

Panama

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Kuna, San Blas

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

ac98b8ee-84f0-59ac-a170-c798b5c900ce